



# Bibliographie

Jacqueline Beckers, Jacques Crinon, Germain Simons

DANS **APPROCHE PAR COMPÉTENCES ET RÉDUCTION DES INÉGALITÉS D'APPRENTISSAGE ENTRE ÉLÈVES**  
**2012**, PAGES 227 À 242

ÉDITIONS **DE BOECK SUPÉRIEUR**

ISSN 0777-5245

ISBN 9782804168711

DOI 10.3917/dbu.becke.2012.01.0227

Date de mise en ligne : 24/12/2014

Article disponible en ligne à l'adresse

<https://shs.cairn.info/approche-par-competences-et-reduction-des-inegalit--9782804168711-page-227?lang=fr>



Découvrir le sommaire de ce numéro, suivre la revue par email, s'abonner...  
Scannez ce QR Code pour accéder à la page de ce numéro sur Cairn.info.



**Distribution électronique Cairn.info pour De Boeck Supérieur.**

Vous avez l'autorisation de reproduire cet article dans les limites des conditions d'utilisation de Cairn.info ou, le cas échéant, des conditions générales de la licence souscrite par votre établissement. Détails et conditions sur [cairn.info/copyright](http://cairn.info/copyright).

Sauf dispositions légales contraires, les usages numériques à des fins pédagogiques des présentes ressources sont soumises à l'autorisation de l'Éditeur ou, le cas échéant, de l'organisme de gestion collective habilité à cet effet. Il en est ainsi notamment en France avec le CFC qui est l'organisme agréé en la matière.

# Bibliographie

## DICTIONNAIRE

Rey-Debove, J., & Rey, A. (direction de la rédaction). (2006). *Le Petit Robert de la langue française 2006*. Paris: Dictionnaires Le Robert.

## 1 DÉCRETS, PROGRAMMES, RÉFÉRENTIELS ET AUTRES « DOCUMENTS OFFICIELS » POUR LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE

Communauté française (1997). *Décret définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre*. Bruxelles: Communauté française de Belgique, Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation.

Communauté française (2002). *Circulaire sur l'évaluation: Enseignement des langues germaniques à la Communauté française*. Bruxelles: Communauté française.

Communauté française (2007). *Les familles de tâches en langues modernes*. Bruxelles: Communauté française.

Communauté française (2009). *Document «Socles de compétences»*. Bruxelles: Ministère de la Communauté française, Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. Enseignement fondamental et premier degré de l'Enseignement secondaire.

Communauté française de Belgique. Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique (1999). *Compétences terminales et savoirs requis en langues modernes. Humanités générales et technologiques*. Bruxelles: Direction de la Recherche en Éducation et du Pilotage interréseaux.

Fédération de l'Enseignement Secondaire Catholique (2000). *Langues modernes. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés. Humanités générales et technologiques*. Bruxelles: Fédération de l'Enseignement Secondaire Catholique.

Gouvernement de la Communauté française de Belgique (2005). *Contrat pour L'École. 10 priorités pour nos enfants*. Bruxelles: Communauté française.

Inspection des langues germaniques de la Communauté française (2007). *Petit Guide du professeur de langues germaniques*. Bruxelles: Communauté française.

Ministère de l'Éducation et de l'Audiovisuel (1994). *Socles de compétences dans l'Enseignement fondamental et au premier degré de l'Enseignement secondaire*. Bruxelles: Ministère de l'Éducation et de l'Audiovisuel.

## **2 DÉCRETS, PROGRAMMES, RÉFÉRENTIELS ET AUTRES « DOCUMENTS OFFICIELS » POUR LA SUISSE ET LA FRANCE**

Conférence inter-cantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CIIP), *Déclaration relative aux finalités et objectifs de l'école publique* du 30 janvier 2003.

COROME (1997). *Plan d'études romand de mathématiques, degrés 1-6*. La chaux-de-Fons.

Département de l'Instruction publique (2000). *Les objectifs d'apprentissage de l'école primaire genevoise*. Genève.

Département de l'Instruction publique (2007). *Plan d'études de l'enseignement primaire 1E-6P*. Genève.

Inspection Générale de l'Éducation Nationale (IGEN). (2007). *Les livrets de compétences: Nouveaux outils pour l'évaluation des acquis*. Paris: IGEN, Rapport no. 2007-048. Retrieved 19 avril 2010, from <http://media.education.gouv.fr/file/50/0/6500.pdf>.

Service de Recherche en Éducation (2009). *Memento statistique de l'éducation à Genève*. Genève.

## **3 DOCUMENTS PUBLIÉS PAR LE CONSEIL DE L'EUROPE OU ÉMANANT DU CONSEIL DE L'EUROPE ET PUBLIÉS PAR D'AUTRES MAISONS D'ÉDITION**

Conseil de l'Europe (2000). *Cadre européen commun de référence pour les langues. Apprendre. Enseigner. Évaluer*. Strasbourg: Conseil de l'Europe, Conseil de la Coopération culturelle, Comité de l'éducation, Division des langues vivantes; Paris: Didier.

Conseil de l'Europe de la Coopération Culturelle. Division des langues vivantes (1996). *Cadre européen commun de référence pour l'apprentissage et l'enseignement des langues. Projet 1 d'une proposition de Cadre*. Strasbourg: Conseil de l'Europe, Comité de l'Éducation.

- Conseil de l'Europe, & Ministère de la Communauté française de Belgique (2003). *Portfolio Européen des Langues. Mon passeport des langues*. Strasbourg/Bruxelles : Conseil de l'Europe et Ministère de la Communauté française.
- Ek, J. van (1976). *The Threshold Level*. Strasbourg : Council of Europe.
- Ek, J. van (1977). *The Threshold Level for modern language learning in schools*. London : Longman.
- Ek, J. van, & Trim, J. L. M. (1991). *Threshold Level 1990*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Ek, J. van, & Trim, J. L. M. (1991). *Waystage 1990*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Porcher, L., Huart, M., & Mariet, F. (1979). *Adaptation de «un niveau-seuil» pour des contextes scolaires*. Strasbourg : Conseil de l'Europe. Projet Langues Vivantes ; Paris : Hatier.

#### **4 MONOGRAPHIES, ARTICLES DE PÉRIODIQUES, CHAPITRES D'OUVRAGES**

- Administration générale de l'enseignement et de la recherche scientifique (2009, octobre). *Rapport établi par le Service général de l'Inspection au terme de l'année scolaire 2008-2009*. Bruxelles : Administration générale de l'enseignement et de la recherche scientifique, Service général de l'inspection.
- Arsac, G., Germain, G., & Mante, M. (1988). *Problème ouvert et situation-problème*. Villeurbanne : IREM, Université de Lyon I.
- Astolfi, J.-P. (2008). *La saveur des savoirs. Disciplines et plaisir d'apprendre*. Paris : ESF Éditeur.
- Astolfi, J.P., Darot, E., Ginsburger-Vogel, Y., & Toussaint, J. (1997). *Pratiques de formation en didactique des sciences et pratiques pédagogiques*. Bruxelles : De Boeck Université.
- Astolfi, J.-P., Darot, E., Ginsburger-Vogel, Y., & Toussaint, J. (2008). *Mots-clés de la didactique des sciences : Repères, définitions, bibliographies*. Bruxelles : De Boeck Université.
- Astolfi, J.-P., Peterfalvi, B., & Vérin, A. (1998). *Comment les enfants apprennent les sciences*. Paris : Retz.
- Astolfi, J.-P., & Vérin, A. (1985). *Formation scientifique et travail autonome*. Paris : INRP.
- Bakhtine, M. (1984). *Esthétique de la création verbale*. Paris : Éditions Gallimard.
- Bandura, A. (1997). *Self-efficacy: The exercise of control*. New York : W.H. Freeman and Company.

- Baron, G.-L., & Bruillard, É. (2008). Technologies de l'information et de la communication et indigènes numériques: Quelle situation? *STICEF (Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Éducation et la Formation)*, 15. Retrieved avril 2011, from [http://sticef.univ-lemans.fr/num/vol2008/09r-baron/sticef\\_2008\\_baron\\_09p.pdf](http://sticef.univ-lemans.fr/num/vol2008/09r-baron/sticef_2008_baron_09p.pdf)
- Barth, B.M. (1987). *L'apprentissage de l'abstraction*. Paris: Retz.
- Bautier, É. (2004). Formes et activités scolaires. Secondarisation, reconfiguration et différenciation sociale. In N. Ramognino & P. Vergès (Éds), *Le français hier et aujourd'hui: Politiques de la langue et apprentissages scolaires. Hommage à Viviane Isambert-Jamati* (pp. 49-67). Aix: Presses de l'Université de Provence.
- Bautier, É. (2005). Mobilisation de soi, exigences langagières scolaires et processus de différenciation. *Langage et Société*, 111, 51-72.
- Bautier, É. (Éd.). (2006). *Apprendre à l'école. Apprendre l'école: Des risques de construction d'inégalités dès la maternelle*. Lyon: Chronique sociale.
- Bautier, É., & Goigoux, R. (2004, juillet-août-septembre). Difficultés d'apprentissage, processus de sectorisation et pratiques enseignantes: Une hypothèse relationnelle. *Revue française de Pédagogie*, 148, 89-100.
- Bautier, É., & Rayou (2009). *Les inégalités d'apprentissage. Programmes, pratiques et malentendus scolaires*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Bautier, É., & Rochex, J.-Y. (1996). *L'expérience scolaire des nouveaux lycéens*. Paris: Armand Colin.
- Bautier, E., & Rochex, J.-Y. (1997). Apprendre: Des malentendus qui font la différence. In J.-P. Terrail (Éd.), *La Scolarisation de la France: Critique de l'état des lieux* (pp. 105-122). Paris: La dispute.
- Bautier, É., & Rochex, J.-Y. (2007). Apprendre: Des malentendus qui font la différence. In J. Deauvieu & J.-P. Terrail (Éds), *Les sociologues, l'école et la transmission des savoirs* (pp. 227-241). Paris: La Dispute.
- Beckers, J. (1998a). *Comprendre l'enseignement secondaire: Évolution, organisation, analyse*. Bruxelles: De Boeck Université.
- Beckers, J. (1998b). Les politiques scolaires de l'égalité des chances. In D. Grootaers, *Jalons pour une histoire du système scolaire belge* (pp. 303-358). Bruxelles: CRISP.
- Beckers, J. (2002). *Développer et évaluer des compétences à l'école: Vers plus d'efficacité et d'équité*. Bruxelles: Labor (2<sup>e</sup> édition: 2011).
- Beckers, J. (2007). *Compétences et identité professionnelles: L'enseignement et autres métiers de l'interaction humaine*. Bruxelles: De Boeck Université.

- Beckers, J., Dahmen, M., Simons, G., Devreux, V., & Monville, B. (2005). *L'accès-libre: Une reconfiguration efficace du métier de l'élève et de l'enseignant? Observation et analyse des conditions d'efficacité*. Liège: Université de Liège, Service de didactique professionnelle et formation des enseignants, Service de didactique spéciale des langues germaniques, Inspection des langues germaniques de la Communauté française.
- Beckers, J., Simons, G., Dahmen, M., Tyssens, C., Hertay, A., & Seron, N. (2001-2002). *Recherche sur les stratégies de communication. Analyse de stratégies de communication utilisées par les élèves de l'enseignement secondaire général supérieur dans l'expression orale en langues étrangères et recherche d'une optimisation de ces stratégies à travers la mise en place d'un programme de recherche-action*. Liège: Université de Liège, Service de didactique générale et Service de didactique spéciale des langues germaniques.
- Beckers, J., & Voos, M.-C. (2008). Des savoirs scolaires aux compétences. Une réforme en Communauté française de Belgique. In F. Audigier & N. Tutiaux-Guillon (Éds), *Changements du monde, changements des savoirs et des pratiques de référence, changements des curriculums*. Bruxelles: De Boeck.
- Beckers, J., & Voos, M.-C. (2009). Des savoirs scolaires aux compétences. Une réforme en Communauté française de Belgique. In F. Audigier & N. Tutiaux-Guillon (Éds), *Changements du monde, changements des savoirs et des pratiques de référence, changements des curriculums*. Bruxelles: De Boeck.
- Béguin, P. (2007). Prendre en compte l'activité de travail pour concevoir. *@ctivités*, 4(2), 107-114.
- Bernié, J.-P. (2002). L'apport des pratiques langagières scolaires à travers la notion de « communauté discursive »: Un apport à la didactique comparée? *Revue française de Pédagogie*, 141, 77-88.
- Bernstein, B. (1975a). *Classes et pédagogies: Visibles et invisibles*. Paris: CERI-OCDE (repris in J. Deauvieux & J.-P. Terrail (Éds), *Les sociologues, l'école et la transmission des savoirs*. Paris: La Dispute, 2007).
- Bernstein, B. (1975b). *Langage et classes sociales*. Paris: Éditions de Minuit.
- Bernstein, B. (2007). *Pédagogie, contrôle symbolique et identité*. Québec: Presses de l'Université Laval.
- Bialystok, E. (1990). *Communicative strategies. A psychological analysis of second-language use*. Londres: Blackwell.
- Bloom, B.S. (1976). *Human characteristics and school learning*. New York: Mc Graw-Hill.
- Boekaerts, M., Pintrich, P. R., & Zeidner, M. (Eds). (2000). *Handbook of self-regulation*. New York: Academic Press.

- Bonnéry, S. (2002, septembre). Malentendus et usages langagiers des élèves en grande difficulté scolaire. *Ville-École-Intégration Enjeux*, 130, 152-162.
- Bonnéry, S. (2007). *Comprendre l'échec scolaire : Élèves en difficultés et dispositifs pédagogiques*. Paris : La Dispute.
- Boscolo, P. (2008). Writing in primary school. In C. Bazerman (Ed.), *Handbook of research on writing* (pp. 293-309). New York : Lawrence Erlbaum Associates.
- Bourdieu, P. (1966). L'école conservatrice. Les inégalités sociales devant l'école et devant la culture. *Revue Française de Sociologie*, 3, 325-347.
- Bourgeois, E., & Chapelle, G. (Éds) (2006). *Apprendre et faire apprendre*. Paris : Presses Universitaires de France.
- Boutet, J. (2005). Genre de discours et activités de travail. In L. Filliettaz & J.-P. Bronckart (Éds), *L'analyse des actions et des discours en situation de travail. Concepts, méthodes et applications* (pp. 19-35). Louvain : Peters.
- Breene, M. P. (1987). Learner contribution to task design. In C.N. Candlin & D. Murphy (Eds), *Lancaster Practical Papers in English Language Education : Vol. 7. Language learning tasks* (pp. 23-46). Englewood Cliffs, NJ : Prentice Hall.
- Brenas, Y. (2004). Trois «seuils» pour une installation «épistémologique». In R. Étienne (Éds), *L'analyse des situations, des pratiques, de l'action et du travail en éducation et en formation dans la perspective d'une socialisation démocratique* (pp. 151-168). Montpellier : Université Paul-Valéry.
- Brophy, J.E., & Evertson, C. (1976). *Learning from teaching : A developmental perspective*. Boston : Allyn and Bacon.
- Brousseau, G. (1986). *Fondements et méthodes de la didactique des mathématiques, Recherches en didactique des mathématiques*, 7(2), 33-115.
- Brousseau, G. (1998). *Théorie des situations didactiques : Didactique des mathématiques 1970-1990*. Grenoble : La Pensée Sauvage.
- Brouwir, C., & Hindryckx, M.-N. (2003, juin). *Pour une formation des futurs instituteurs et régents à une autre didactique des sciences à l'école primaire et au premier cycle du secondaire*. Recherche-action pluridisciplinaire visant à la maîtrise de l'enseignement de la démarche scientifique. Rapport final. Liège : Service de Didactique générale et de Méthodologie de l'Enseignement secondaire, Université de Liège ; Bruxelles : Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation ; Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique.

- Bruner, J. (1996). *L'éducation entrée dans la culture : Les problèmes de l'école à la lumière de la psychologie culturelle*, traduit de l'anglais par Yves Bonin. Paris : Retz.
- Bucheton, D., & Soulé, Y. (Éds). (2009). *Les ateliers d'écriture au CP : Une réponse à l'hétérogénéité des élèves*. Paris : Delagrave.
- Bygate, M., Skehan, P., & Swain, M. (2001). *Researching pedagogic tasks second language learning, teaching and testing*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Campo, A., Dieu, V., Verdin, M., & Vanhoof, J. (2009). *Outils diagnostiques et stratégies de remédiation au service de la maîtrise des langues étrangères au 1<sup>er</sup> degré du secondaire*. Bruxelles : Ministère de la Communauté française. Administration générale de l'enseignement et de la recherche scientifique, Service général du pilotage du système éducatif.
- Cardinet, J. (1986). L'interaction entre caractéristiques des élèves et méthodes d'enseignement. In M. Crahay & D. Lafontaine (Éds), *L'art et la science de l'enseignement : Hommage à Gilbert De Landsheere* (pp. 129-147). Bruxelles : Labor.
- Cèbe, S., & Goigoux, R. (1999). L'influence des pratiques d'enseignement sur les apprentissages des élèves en difficulté. *Cahiers Alfred Binet*, 1(4), 49-66.
- Cèbe, S., Goigoux, R., Bailleux, C., Paour, J.L., Blaye, A., Gilles, P.Y., & Pellenq, C. (2003). L'influence des pratiques pédagogiques à l'école maternelle sur l'apprentissage de la lecture au cours préparatoire. *Les Dossiers des Sciences de l'Éducation*, 10, 77-92.
- Cèbe, S., Pelgrims, G., & Martinet, C. (2009). Quelles pratiques d'enseignement pour les élèves en difficulté d'apprentissage? In G. Chapelle & M. Crahay (Éds), *Réussir à apprendre* (pp. 46-57). Paris : Presses Universitaires de France.
- Charlot, B. (1999). *Le rapport au savoir en milieu populaire : Une recherche dans les lycées professionnels de banlieue*. Paris : Anthropos.
- Charnay, R., & Mante, M. (1992). De l'analyse d'erreurs en mathématiques aux dispositifs de remédiation. *Repères*, 7.
- Charpak, G. (1996). *La main à la pâte, les sciences à l'école primaire*. Paris : Flammarion.
- Chaudron, C. (1988). *Second language classrooms*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Clot, Y., Faïta, D., Fernandez, G., & Scheller, L. (2000). Entretiens en auto-confrontation croisée : Une méthode en clinique de l'activité. *Pistes*, 2(1), 1-7.

- Coleman, J.S. *et al.* (1966). *Equality of Educational Opportunity*. Washington: Government Printing Office.
- Covington, M.V. (1984). The motive for self-worth. In R.E. Ames & C. Ames (Eds), *Research on motivation in education: Student motivation* (Vol. 1, pp. 77-113). Toronto: Academic press.
- Crahay, M. (2005a). *Feedbacks de l'enseignant et apprentissage des élèves: Revue critique de la littérature de recherche*. Notes de cours.
- Crahay, M. (2005b). Pourquoi l'expérimentation en éducation? In M. Demeuse, A. Baye, M.-H. Straeten, J. Nicaise & A. Matoul (Éds), *Vers une école juste et efficace* (pp. 95-114). Bruxelles: De Boeck & Larcier.
- Crahay, M. (2006). Dangers, incertitudes et incomplétude de la logique de compétence en éducation. *Revue française de Pédagogie*, 154(1), 97-110.
- Crahay, M., & Detheux, M. (2005). L'évaluation des compétences, une entreprise impossible? Résolution de problèmes complexes et maîtrise de procédures mathématiques. *Mesure et évaluation en éducation*, 28(1), 57-78.
- Crahay, M., Dutrévis, M., & Marcoux, G. (2010). L'apprentissage en situation scolaire: Un processus multidimensionnel. In M. Crahay & M. Dutrévis (Éds), *Psychologie des apprentissages scolaires* (pp. 12-44). Bruxelles: De Boeck.
- Crinon, J. (2000). Apprendre à écrire ou écrire pour apprendre? *Les Cahiers Pédagogiques*, 388-389, 10-11.
- Crinon, J., & Marin, B. (2008). *Apprendre à écrire des textes explicatifs en situation de révision collaborative*. Colloque international «De la France au Québec, L'Écriture dans tous ses états», Poitiers, 12-15 novembre 2008. Retrieved avril 2011, from <http://www.poitou-charentes.iufm.fr/IMG/pdf/Crinon-Marin.pdf>.
- Crinon, J., & Marin, B. (2010a). Réviser à distance pour apprendre à écrire des textes narratifs. *Revue française de Linguistique appliquée*, 15(2), 85-99.
- Crinon, J., & Marin, B. (2010b). The role of peer-feedback in learning to write explanatory texts: Why the tutors learn the most. *Language Awareness*, 19(2), 111-128.
- Crinon, J., Marin, B., & Bautier, É. (2008). Quelles situations de travail pour quel apprentissage? Paroles des élèves, paroles de l'enseignant. In D. Bucheton & O. Dezutter (Éds), *Le développement des gestes professionnels dans l'enseignement du français* (pp. 123-147). Bruxelles: De Boeck Université.
- Crinon, J., Marin, B., & Cautela, A. (2008). *Comprendre la révision collaborative: Élaborer ou utiliser des critiques*. Communication au Premier

- Congrès mondial de linguistique française (CMLF). Paris, 9-12 juillet 2008. Retrieved avril 2011, from <http://www.linguistiquefrancaise.org>.
- Crookes, G. (1986). *Task classification: A cross-disciplinary review*. Technical Report, n° 4. Manoa: The Centre for Second Language Classroom Research, Social Science Research Institute, University of Hawaii.
- Deci, E.L., & Ryan, R.M. (1991). A motivational approach to self: Integration in personality. In R. Dienstbier (Ed.), *Nebraska Symposium on Motivation 1990* (pp. 237-288). Lincoln: University of Nebraska Press.
- De Corte, E., & Verschaffel, L. (2005). Apprendre et enseigner les mathématiques: Un cadre conceptuel pour concevoir des environnements d'enseignement-apprentissage stimulants. In M. Crahay, L. Verschaffel, E. De Corte & J. Grégoire (Éds), *Enseignement et apprentissage des mathématiques. Que disent les recherches psychopédagogiques?* (pp. 25-54). Bruxelles: De Boeck.
- Delarue-Breton, C. (2010). Notion de climat et apprentissages littérariés. *Diversité*, 161, 97-102.
- Delbrassine, D. (2006). *Le roman pour adolescents aujourd'hui: Écriture, thématiques et réception*. Paris: CRDP de Créteil et La joie par les livres.
- Delbrassine, D. (2007). *Découvrir la «lecture littéraire» avec des romans écrits pour la jeunesse*. Namur: Presses Universitaires de Namur.
- Denyer, M., Furnemont, J., Poulain, R., & Vanloubbeek, G. (2004). *Les compétences: Où en est-on? L'application du décret «Missions» en Communauté française de Belgique*. Bruxelles: De Boeck.
- Desgagné, S. (2001). La recherche collaborative: Nouvelle dynamique de recherche en Éducation. In M. Anadon & M. l'Hostie (Éds), *Nouvelles dynamiques de recherche en éducation*. Québec: Presses de l'Université de Laval.
- Desgropes-Barbereux, N. (1997). L'école maternelle: Pratiques interactives de différenciation en grande section. In P. Parlebas (Éd.), *Éducation, langage et sociétés: Approches plurielles*. Paris: L'Harmattan.
- De Vecchi, G. (2000). *Aider les élèves à apprendre*. Paris: Hachette Éducation.
- De Vecchi, G. (2002). *Faire vivre de véritables situations-problèmes*. Paris: Hachette Éducation.
- De Vecchi, G., & Giordan, A. (2002). *L'enseignement scientifique, comment faire pour que «ça marche?»* Delagrave Pédagogie et Formation.
- Dewey, J. (1925). *Comment nous pensons*. Paris: Flammarion.

- Dolz, J., & Ollagnier, E. (Éds). (1999). *L'énigme de la compétence en éducation*. Bruxelles: De Boeck.
- Dubet, F. (2004). *L'école des chances: Qu'est-ce qu'une école juste?* Paris: Seuil.
- Dupriez, V., & Dumay, X. (2009). Les conceptions de la justice des enseignants du primaire. In M. Duru-Bellat et D. Meuret (Éds), *Les sentiments de justice à et sur l'école* (pp. 141-157). Bruxelles: De Boeck.
- Ellis, R. (1994). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Ellis, R. (2003). *Text-based language learning and teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Étienne, D. (2011). *Enseigner les langues étrangères. Quels sont nos objectifs et nos priorités?* Bruxelles: De Boeck.
- Ettaeyebi, M., Operti, R., & Jonnaert, P. (Éds). (2008). *Logique de compétences et développement curriculaire*. Paris: L'Harmattan.
- Forget, A. (2008). L'institutionnalisation en classe de français. Effets sur le statut théorique et empirique du concept originel. *Les dossiers des sciences de l'éducation*, 20, 75-88.
- Gagné, E.D. (1985). *The cognitive psychology of school learning*. Boston: Little, Brown and Company.
- Garcia, T., & Pintrich, P.R. (1994). Regulating motivation and cognition in the classroom: The role of self-schemas and self-regulatory strategies. In D.H. Schunk & B.J. Zimmerman (Éds), *Self-regulation of learning and performance: Issues and educational applications* (pp. 127-154). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Gauthier, C., Mellouki, M., Simard, D., Bissonnette, S., & Richard, M. (2005). Quelles sont les pédagogies efficaces? Un état de la recherche. *Les cahiers du débat*. Fondation pour l'innovation politique.
- Giordan, A. (1978). *Une pédagogie pour les sciences expérimentales*. Paris: Le Centurion.
- Giordan, A. (1998). *Apprendre!* Paris: Éditions Belin.
- Giordan, A. (1999). *Une didactique pour les sciences expérimentales. Guide Belin de l'Enseignement*. Paris: Éditions Belin.
- Giordan, A., & De Vecchi, G. (1987). *Les origines du savoir; des conceptions des apprenants à l'élaboration des concepts*. Neuchatel: Éd. Delachaux et Niestlé.
- Grisay, A. (1984). Quels indicateurs pour quelle réduction des inégalités scolaires? *Revue de la Direction générale de l'Organisation des Études*, 9, 3-14.
- Groupe Européen de Recherche sur l'Équité des Systèmes Éducatifs (GERESE) (2005). *L'équité des systèmes éducatifs européens. Un ensemble d'indicateurs*. Liège: Service de pédagogie théorique et expérimentale.

- Guignard, N., & Christinat, C.T. (2007). *Mathématiques. Les élèves romands entre connaissances et compétences. Le point sur la recherche*. Neuchâtel: IRDP.
- Harlen, W., & Jelly, S. (2000). *Vivre des expériences en sciences avec des élèves du primaire. Outils pour Enseigner*. Bruxelles: De Boeck.
- Harter, S. (1982). The Perceived Competence Scale for Children. *Child Development*, 53, 87-97.
- Hatch, E. (1978). *Second language acquisition*. Rowley, Mass: Newbury House.
- Hayes, J. R. (1996). A new framework for understanding cognition and affect in writing. In C.M. Levy & S. Ransdell (Eds), *The science of writing* (pp. 1-28). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Houssaye, J. (1992). *Le triangle pédagogique*. Berne: Peter Lang.
- Karmiloff-Smith, A. (1992). *Beyond Modularity: A Developmental Perspective on Cognitive Science*. Cambridge, Mass.: MIT Press/Bradford Books.
- Kherroubi, M., & Rochex, J.-Y. (2004, janvier-février-mars). La recherche en éducation et les ZEP en France. 2. Apprentissages et exercice professionnel en ZEP: Résultats, analyses, interprétations. *Revue française de Pédagogie*, 146, 115-190.
- Krashen, S. (1982). *Principles and practice in second language acquisition*. Oxford: Pergamon.
- Krashen, S. (1985). *The Input Hypothesis: Issues and implications*. London: Longman.
- Krashen, S. (1989). We acquire vocabulary and spelling by reading: Additional evidence for the input hypothesis. *Modern Language Journal*, 73(20), 440-464.
- Laparra, M., & Margolinas, C. (2009). Le schéma, un écrit de savoir? *Pratiques*, 143-144, 51-82.
- Le Boterf, G. (1994). *De la compétence. Essai sur un attracteur étrange*. Paris: Éditions d'organisation.
- Lee, J.F. (2000). *Tasks and communicating in language classrooms*. Boston: McGraw-Hill.
- Leinhardt, G. (1983). Novice and expert knowledge of individual student's achievement. *Educational Psychologist*, 18(3), 165-179.
- Leplat, J. (1987). *Regards sur l'activité en situation de travail: Contribution à la psychologie ergonomique*. Paris: PUF.
- Leplat, J. (2001). Compétence et ergonomie. In J. Leplat & M. de Montmollin (Éds), *Les compétences en ergonomie* (pp. 41-53). Toulouse: Octarès.

- Lightbown, P. M., & Spada, N. (2006). *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.
- Long, M.H. (1985). A role for instruction in second language acquisition: Task-based language teaching. In K. Hiltensam & M. Pienemann (Eds), *Modelling and assessing second language acquisition* (pp. 77-99). Cleveland, England: Multilingual Matters.
- Mangenot, F., & Penillat, F. (2009). Internet, tâches et vie réelle. *Le Français dans le monde. Recherches et applications*, n°45, *La perspective actionnelle et l'approche par les tâches en classe de langue* (pp. 82-90). Paris: CLE International.
- Marc, V. (2009, juin). PER: Quels moyens d'enseignement en mathématiques? Politiques de l'éducation et innovations. *Bulletin CIIP*, 23, 20-21.
- Marin, B., & Crinon, J. (2010). *Approches des genres dans l'enseignement apprentissage de la production verbale écrite à l'école élémentaire française*. Deuxième Congrès Mondial de Linguistique française (CMLF 2010), La Nouvelle-Orléans, 12-15 juillet 2010. Retrieved avril 2011, from [http://www.linguistiquefrancaise.org/index.php?option=com\\_article&access=standard&Itemid=129&url=/articles/cmlf/abs/2010/01/cmlf2010\\_000207/cmlf2010\\_000207.html](http://www.linguistiquefrancaise.org/index.php?option=com_article&access=standard&Itemid=129&url=/articles/cmlf/abs/2010/01/cmlf2010_000207/cmlf2010_000207.html).
- Maulini, O., & Wandfluh, F. (2007). Entre l'activité et le savoir: La problématisation. Institution et restitution du questionnement à l'école élémentaire. In M. Bolsterli & O. Maulini, *L'entrée dans l'école: Rapport au savoir et premiers apprentissages* (pp. 55-72). Bruxelles: De Boeck.
- Meirieu, Ph. (1988). *Apprendre... oui, mais comment?* Paris: ESF (3<sup>e</sup> éd.: 1988).
- Monseur, C., & Crahay, M. (2008). Composition académique et sociale des établissements, efficacité et inégalités scolaires: Une comparaison internationale. *Revue française de Pédagogie*, 164, 55-65.
- Morissette, R. (2002). *Accompagner la construction des savoirs*. Montréal: Chenelière.
- National Council of Teachers of Mathematics (1989). *Curriculum and evaluation standards for school mathematics*. Reston, VA: National Council of Teachers of Mathematics.
- National Council of Teachers of Mathematics (2000). *Principles and standards for school mathematics*. Reston, VA: National Council of Teachers of Mathematics.
- Nicolas, S., & Perruchet, P. (1998). L'apprentissage implicite: Un débat théorique. *Psychologie française*, 43(1), 13-25.
- Nyssen, M.-C., & Monseur, Ch. (1998). *L'enseignement des sciences en Communauté française: Étude descriptive dans l'enseignement fondamental*. Étude réalisée à la demande de la Direction générale de l'Organisation des Études.

- Olson, D.R. (2005). *L'école entre institution et pédagogie*. Paris : Retz.
- Pastré, P. (2005). Genèse et identité. In P. Rabardel & P. Pastré (Éds), *Modèles du sujet pour la conception. Dialectiques activités développement* (pp. 231-260). Toulouse : Octarès.
- Perrenoud, Ph. (1985). *Les pédagogies nouvelles sont-elles élitaires? Réflexions sur les contradictions de l'école active*. Genève : Service de la recherche sociologique.
- Perrenoud, Ph. (1999). Construire des compétences, tout un programme ! *Vie pédagogique*, 112, 16-20.
- Piaget, J. (1974). *La prise de conscience*. Paris : Presses Universitaires de France.
- Piaget, J. (1975). *L'équilibration des structures cognitives*. Paris : Presses Universitaires de France.
- Pienemann, M. (1988). Determining the influence of instruction on L2 speech processing. *AIL Review*, 5(1), 40-72.
- Pienemann, M. (1999). *Language processing and second language development: Processability theory*. Amsterdam : John Benjamins.
- Pienemann, M. (2003). Language processing capacity. In C. J. Doughty & M. H. Long (Eds), *The handbook of second language acquisition* (pp. 679-714). Oxford : Blackwell.
- Prabhu, N.S. (1987). *Second language pedagogy*. Oxford : Oxford University Press.
- Puren, C. (2009). *Les implications de la perspective de l'agir social sur la gestion des connaissances en classe de langue-culture : de la compétence communicative à la compétence informationnelle*. Publié en ligne sur le site de l'Association des Professeurs de Langues Vivantes (APLVP-Langues Modernes) : <http://www.aplv-languesmodernes.org>, 1-30.
- Puren, C. (2010). Entre l'approche communicative et la perspective actionnelle, quoi de neuf ? *Cahiers pédagogiques*, 18, Collection des hors-série numériques « Enseigner les langues vivantes avec le Cadre Européen ».
- Reuter, Y., Cohen-Azria, C., Daunay, B., Delcambre, I., & Lahanier-Reuter, D. (2007). *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques*. Bruxelles : De Boeck Université.
- Rey, B. (1996). *Les compétences transversales en question*. Paris : ESF.
- Rey, B., Carette, V., Defrance A., & Kahn, S. (2003). *Les compétences à l'école*. Bruxelles : De Boeck.
- Ria, L., & Rayou, P. (2008). Sociologie et ergonomie cognitive au miroir des situations éducatives : Le cas de l'entrée dans le métier des enseignants du second degré. *Recherches et éducations*, 1, 105-119.

- Richards, J., Platt, J., & Weber, H. (1985). *Longman dictionary of applied linguistics*. Harlow, Essex : Longman.
- Rogalski, J. (2003). Y a-t-il un pilote dans la classe ? Une analyse de l'activité de l'enseignant comme gestion d'un environnement dynamique ouvert. *Recherches en Didactique des Mathématiques*, 23(3), 343-388.
- Rouche, N. (1990). Apprendre à prouver. *Bulletin de la SMB*. Série A, tome XLII, 117-146.
- Schoenfeld, A.H. (1992). Learning to think mathematically: Problem solving, metacognition and sense-making in mathematics. In D.A. Grouws (Ed.), *Handbook of research on mathematics learning and teaching*. (pp. 334-370). New York, NY : Macmillan.
- Schön, D. A. (1994). *Le praticien réflexif: À la recherche du savoir caché dans l'agir professionnel*, traduit et adapté par J. Heynemand et D. Gagnon. Montréal : Les Éditions Logiques. Publié originellement, en 1983, en langue anglaise par Basic Books Inc., sous le titre : *The Reflexive Practitioner: How Professionals Think in Action*.
- Schunk, D. H., & Zimmerman, B. J. (Eds). (1994). *Self-regulation of learning and performance: Issues and educational applications*. Hillsdale, NJ : Erlbaum.
- Sensevy, G., & Mercier, A. (Éds). (2007). *Agir ensemble, l'action didactique conjointe du professeur et des élèves*. Rennes : Presses Universitaires de Rennes.
- Simons, G. (1999). La classe de langue comme observatoire et laboratoire d'un apprentissage expérientiel des langues étrangères à travers la pédagogie par projet. *Études et Travaux*, 3, 67-84.
- Simons, G. (2009). Pratiques réflexives en didactique des Langues et Littératures modernes à l'ULg : Description, évaluation, perspective. *Puzzle*, 26, 20-27.
- Simons, G. (2011). Le cadre mange-t-il la peinture ? Risque du développement d'une pensée unique dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères en Europe (partie 1). *Puzzle*, 29, 4-17.
- Simons, G., & Dahmen, M. (2001). Problématique de l'authenticité vs artificialité dans l'enseignement des langues germaniques : Pistes de réflexion et esquisses de solutions. *Puzzle*, 10, 37-41.
- Skehan, P. (1996). A Framework for the Implementation of Task-based Instruction. *Applied Linguistics*, 17(1), 38-62.
- Soulé, Y., Baconnet, S., & Bucheton, D. (2010). *L'atelier dirigé: Un dispositif intégrateur pour articuler didactique et pédagogie dans la formation des professeurs d'école*. In G. Baillat, D. Niclot & D. Ulma (Éds), *La formation des enseignants en Europe* (pp. 114-125). Bruxelles : De Boeck.

- Soussi, A., Guignard, N., Hayoz, E., & Nidegger, C. (2008). *Mise en place du REP: Effets sur les compétences des élèves*. Rapport du Service de la recherche en éducation. Genève: Département de l'Instruction publique.
- Stegen, P., & Sacré, A. (2000). La préparation, un moment clé pour la mise en place de nouvelles pratiques didactiques. *Math-École*, 194, 13-20.
- Stordeur, J. (2006). *Enseigner et/ou apprendre*. Bruxelles: De Boeck.
- Swain, M. (1985). Communicative competence: Some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development. In S. Gass & C. Madden (Eds), *Input in Second Language Acquisition* (pp. 235-253). Rowley, MA: Newbury House.
- Swain, M. (1988). Manipulating and complementing content teaching to maximize second language learning. *TESL Canada Journal*, 6(1), 68-83.
- Swain, M. (2000). The output hypothesis and beyond: Mediating acquisition through collaborative dialogue. In J. P. Lantolf (Ed.), *Sociocultural theory and second language learning*. Oxford: Oxford University Press.
- Tardif, J. (1999). *Le transfert des apprentissages*. Montréal: Éditions Logiques.
- Tarone, E. (1977). Conscious communication strategies in interlanguage: A progress report. In H. Brown, C. Yorio & R. Crymes (Eds), *On TESOL 1977*. Washington D.C.: TESOL.
- Thouin, M. (1997). *La didactique des sciences de la nature au primaire*. Québec: Éditions Multimondes.
- Touraine, A. (1992). *Critique de la modernité*. Paris: Livre de Poche.
- Vanhulle, S. (2009). *Des savoirs en jeu au savoir en «je»*. Cheminements réflexifs de jeunes enseignants en formation. Berne: Peter Lang.
- Vergnaud, G. (1990). *La théorie des champs conceptuels. Recherches en didactique des mathématiques*. Grenoble: La Pensée Sauvage.
- Vergnaud, G. (1996). Au fond de l'action, la conceptualisation. In: J.-M. Barbier (Éd.), *Savoirs théoriques et savoirs d'action* (pp. 275-292). Paris: PUF.
- Viau, R. (1994). *La motivation en contexte scolaire*. Bruxelles: De Boeck.
- Vincent, G. (1980). *L'École primaire française*. Lyon: PUL, MSH.
- Weiner, B. (1984). Principles for a theory of student motivation and their application within an attributional framework. In R.E. Ames & C. Ames (Eds), *Research on motivation in education: Student motivation* (Vol. 1, pp. 15-38). Toronto: Academic press.
- Weiss, J. (1992). L'enseignant «au cœur froid» ou l'objectivité de l'évaluation. *Mesure et Évaluation en Éducation*, 14(4), 19-31.
- Zarka, Y. (1996). *Enseigner la biologie à l'école primaire*. Paris: Hachette Éducation.

## 5 THÈSES DE DOCTORAT ET TRAVAUX DE FIN D'ÉTUDES

- Douin, A.-C. (2008). *Once upon a time... Children's literature in secondary education: Folktales and parodies in learning English as Foreign Language*. Travail de fin d'études du Master en langues et littératures modernes, orientation «germaniques» à finalité didactique, non publié, Université de Liège, Liège, Belgique.
- Dumont, J. (2010). *The status of grammar teaching in second and third degree classes of English as a Foreign Language in today's secondary schools in Wallonia*. Travail de fin d'études du Master en langues et littératures modernes, orientation «germaniques» à finalité didactique, non publié, Université de Liège, Liège, Belgique.
- Sacré, A. (1992). *Comment les enseignants du primaire organisent-ils le temps dont ils disposent? Contenus et temps d'enseignement*. Mémoire de licence non publié, Université de Liège, Liège, Belgique.

## 6 RÉSULTATS DES DIFFÉRENTS CYCLES PISA POUR LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE

- Baye, A., Demonty, I., Fagnant, A., Lafontaine, D., Matoul, A., & Monseur, C. (2006). Les compétences des jeunes de 15 ans en Communauté française de Belgique en mathématiques, lecture et sciences: Résultats de l'enquête PISA 2003. *Les Cahiers du Service de Pédagogie expérimentale*, 19-20.  
<http://hdl.handle.net/2268/5467>
- Baye, A., Fagnant, A., Hindryckx, G., Lafontaine, D., Matoul, A., & Quittre, V. (2009). Les compétences des jeunes de 15 ans en Communauté française de Belgique en sciences, en mathématiques et en lecture. Résultats de l'enquête PISA 2006. *Les Cahiers des Sciences de l'Éducation*, 29-30.
- Lafontaine, D., Baye, A., Burton, R., Demonty, I., Matoul, A., & Monseur, C. (2003). Les compétences des jeunes de 15 ans en Communauté française en lecture, en mathématiques et en sciences: Résultats de l'enquête PISA 2000. *Les Cahiers du Service de Pédagogie expérimentale*, 13-14.  
<http://hdl.handle.net/2268/9836>